

## IL-QORTI ĜENERALI

**Sentenza tal-Qorti Ĝenerali tat-18 ta' Jannar 2011 — Advance Magazine Publishers vs UASI — Capela & Irmāos (VOGUE)**

(Kawża T-382/08) <sup>(1)</sup>

*(“Trade mark Komunitarja — Procedimenti ta’ oppożizzjoni — Aplikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali VOGUE — Trade mark nazzjonali verbali precedenti VOGUE Portugal — Nuqqas ta’ užu ġenwin mit-trade mark precedenti — Artikolu 43(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 40/94 (li sar Artikolu 42(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009)”)*

(2011/C 63/49)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

### Partijiet

Rikorrenti: Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, l-Istati Uniti) (rappreżentant: M. Esteve Sanz, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju ghall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: A. Folliard-Monguiral, aġġent) Parti oħra fil-procedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI: J. Capela Irmāos, Lda (Porto, il-Portugall)

### Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI tat-30 ta' Ĝunju 2008 (Każ R 328/2003-2), dwar procedimenti ta’ oppożizzjoni bejn J. Capela Irmāos, Lda u Advance Magazine Publishers, Inc.

### Dispozittiv

- (1) Id-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju ghall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI) tat-30 ta' Ĝunju 2008 (Każ R 328/2003-2) hija annullata.
- (2) Il-kumplament tar-rikors huwa miċhud.
- (3) L-UASI għandu jibati l-ispejjeż tiegħi kif ukoll dawk sostnuti minn Advance Magazine Publishers, Inc.

---

(<sup>(1)</sup>) GU C 301, 22.11.2008.

---

**Sentenza tal-Qorti Ĝenerali tad-19 ta' Jannar 2011 — Häfele vs UASI — Topcom Europe (Topcom)**

(Kawża T-336/09) <sup>(1)</sup>

*(“Trade mark Komunitarja — Procedimenti ta’ oppożizzjoni — Aplikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali Topcom — Trade marks Komunitarji u tal-Benelux verbali precedenti TOPCOM — Ragħuni relativa għal rifiżu — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Xebħ tal-prodotti — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”)*

(2011/C 63/50)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

### Partijiet

Rikorrenti: Häfele GmbH Co. KG (Nagold, il-Ġermanja) (rappreżentanti: J. Dönch u M. Eck, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju ghall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: A. Folliard-Monguiral, aġġent)

Parti oħra fil-procedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ĝenerali: Topcom Europe (Heverlee, il-Belġju) (rappreżentant: P. Maeyaert, avukat)

### Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI tal-5 ta' Ĝunju 2009 (Każ R 1500/2008-2), dwar procedimenti ta’ oppożizzjoni bejn Topcom Europe NV u Häfele GmbH Co. KG.

### Dispozittiv

- (1) Ir-rikors huwa miċhud.
- (2) Häfele GbmH Go. KG hija kkundannata ghall-ispejjeż, inkluzi l-ispejjeż indispensabbi sostnuti minn Topcom Europe NV ghall-finijiet tal-procedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-Uffiċċju ghall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI).

---

(<sup>(1)</sup>) GU C 256, 24.10.2009.

---

**Digriet tal-Qorti Ĝenerali tat-12 ta' Jannar 2011 — Terezakis vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-411/09) <sup>(1)</sup>

*(“Aċċess għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Rifjut parżjali ta’ aċċess — Tibdil tal-att ikkōntestat fil-mori tal-kawża — Rifjut li jinbidlu t-talbiet — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni”)*

(2011/C 63/51)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

### Partijiet

Rikorrenti: Ioannis Terezakis (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: iniżjalment B. Lombart, sussegwentement P. Synoikis, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Flynn u C. ten Dam, aġġenti)

### Suġġett

Talba ghall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Awwissu 2009 li tirrifjuta lir-rikorrent l-aċċess għal certi parti-jiet kif ukoll ghall-annessi ta’ certi ittri skambjati bejn l-Uffiċċju Ewropew ta’ Kontra l-Frodi (OLAF) u l-Ministeru tal-Ekonomija u tal-Finanzji Elleniku dwar l-irregolaritajiet fiskali marbuta mal-kostruzzjoni tal-ajruport ta’ Spata, f’Ateni (il-Grecja)

## Dispożittiv

(1) Ma għadix hemm lok li tittieħed deċiżjoni dwar ir-rikors.

(2) Kull parti għandha tħati l-ispejjeż tagħha.

<sup>(1)</sup> GU C 312, 19.12.2009

**Appell ippreżentat fl-10 ta' Dicembru 2010 minn Patrizia De Luca mis-sentenza mogħtija fit-30 ta' Settembru 2010 mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fil-Kawża F-563/10, De Luca vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża T-563/10 P)**

(2011/C 63/52)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

## Partijiet

Appellant: Patrizia De Luca (Brussels, il-Belġju) (rappreżentant: S. Orlandi u J. N. Louis, avukati)

Appellati: Il-Kummissjoni Ewropea u Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

## Talbiet

L-appellant titlob li l-Qorti Ġenerali jogħġobha:

- tiddikjara u tiddeċiedi li s-sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku mogħtija fit-30 ta' Settembru 2010 (Kawża F-20/06, De Luca vs Il-Kummissjoni) li tħiġid l-azzjoni tal-appellant, hija annullata;
- billi tagħti deċiżjoni permezz ta' dispożizzjonijiet ġoddha, tiddikjara u tiddeċiedi li,
- id-deċiżjoni tat-23 ta' Frar 2005 tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej li tinnomina lill-appellanti bhala amministratur, inkwantu tiffissa l-klassifikazzjoni tagħha għall-grad A\*9, skala 2, hija annullata;
- il-Kummissjoni hija kkundannata għall-ispejjeż.

## Aggravji u argumenti principali

Insostenn tal-appell, l-appellant tinvoka żewġ aggravji.

(1) L-ewwel aggravju bbażat fuq żball ta' ligi inkwantu ġie deċiż li l-Artikolu 12(3) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea huwa applikabbli meta din id-dispożizzjoni tista' tapplika biss mar-“reklutaġġ” ta’ uffiċjali u l-appellanti digħi kellha l-kwalitā ta’ uffiċjal fi żmien in-nomina tagħha.

— L-appellant ssosnti li meta ddecieda li din id-dispożizzjoni hija applikabbli, it-TSP interpreta b'mod żbaljat il-kamp ta’ applikazzjoni sostantiv tal-Artikolu 12(3) tal-Anness XIII tar-

Regolamenti tal-Persunal u kiser ir-regola ta’ interpretazzjoni li tistipula li kull dispożizzjoni legali tranzitorja għandha tigħi interpretata b'mod restrittiv.

(2) It-tieni aggravju bbażat fuq żball ta’ ligi inkwantu l-eċċezzjoni ta’ illegalità tal-Artikolu 12(3) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal kienet għiet miċħuda.

— L-appellant ssostni li l-applikazzjoni ta’ din id-dispożizzjoni twassal għall-ksur tal-principju fundamentali ta’ trattament ugħali tal-uffiċjali u l-principju ta’ prospetti ta’ karriera, inkwantu l-appellanti għiex retrogradata wara li għaddiet minn kompetizzjoni ta’ livell oghla filwaqt li dawk li ghaddew minn kompetizzjoni għat-trasferiment tal-kategorija tal-grad B\*10 ingħataw trattament iktar favorevoli billi l-klassifikazzjoni tagħhom għiex iffissata għall-grad A\*10.

— L-appellant ssosnti wkoll li t-TSP wettaq żball ta’ ligi meta kkunsidra li eċċeżżjoni ta’ illegalità tal-Artikoli 5(2) u 12(3) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal ma kinitx tqajmet b'mod implicitu abbażi tal-motiv ibbażat fuq il-ksur tal-principji ta’ trattament ugħali, ta’ proporzjonalità u tal-obbligu ta’ motivazzjoni.

**Rikors ippreżentat fis-17 ta’ Dicembru 2010 — Environmental Manufacturing vs UASI — Wolf (Rappreżentazzjoni ta’ ras ta’ lupy)**

**(Kawża T-570/10)**

(2011/C 63/53)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliz

## Partijiet

Rikorrenti: Environmental Manufacturing LLP (Stowmarket, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: S. Malynicz, barrister, u M. Atkins, solicitor)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Société Elmar Wolf, SAS (Wissembourg, Franzja)

## Talbiet tar-rikorrent

— tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tas-6 ta’ Ottubru fil-Kawża R 425/2010-2; u

— tikkundanna lill-konvenut u lill-parti l-oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell għall-ispejjeż.

## Motivi u argumenti principali

Applikant għat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti